



**a ÁIO MÁPÁ® ZÀ MÁS-Ä PÀÍOI PÀÀ PÀ PÀ C@IÀMÀR èqÉÀn ZÉS XÀAGYÁVÀ**

PÁPÁ ÁO ÉS ® PÁT UÁU

„**Å**LEÅZÅN «zåyð, Ew° Å, ÅK' ÅUÅPÅNÖI PÅ<sup>±</sup>ÅZÅPAIÅ zågÅmqÅ

¥ 100



fā a ā a ā a n̄ a p̄ a :

qññEEN ZENS MEPgA .. MAÚ « a ÁVÅ ZÁGf ÁqfzI F .. ÁUZP è a ÁRzA ± PftP PÁSv a ÁVÅ PIELqfzI ÁAé  
gítAIA a ÁzAzA. CagA S, P AUMA a ÁVÅ wYfP zA YwMwUÉ 1833 r, ÁSgA 1 gázA zÁGf ÁqfzI è dñzgA. CagA DgA  
ವರ್ಣದವರಿಯವಗಲೇ ತಂದೆಯನ್ನು ಕೆಳೆದುಕೊಂಡರು. ಜೆನ್ನಬಸಪ್ಪನವರ ತಾಯಿ ತಿಪ್ಪಬ್ಜೆ ಮನತನದ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು  
a APIMENB .. Vf zgA. E agA .. A@zA 2Pf, A° a A@zA 2a b@zA B@zA fA S% zAgA Á-ÁVÅ. CagA PIELqfzI a AgAp, UltM  
ಮೌದಲಾದ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಮನಮುಟ್ಟಿವಂತೆ ಬೋಧಿಸಿದರು. ಗೆಳೆಯರ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ‘ಮುಲ್’ ಎನಿಸಿದ್ದ ಜೆನ್ನಬಸಪ್ಪನವರ ಮುಂದೆ ‘ಕನಿqfzI  
o. A° A@zA zN PIELqfzI ÁzA P ÁVzI

«ZÁDÖEAI WÁA DPAQOAIVÁZI CAGA D CEA gÁWAÁ-ÁAIÁ OETZÁ YÉHUAÍÁ-ÉZI A MEGÁ gKEYÁ-ÁO MÁU DUUMAEÁB VÚZAPKEAQÁ A MÉR ÁUA UREAPAPPÉ SAZGÁ. CÉ E APYÉA ÁUA CAGMÉP JEAB ÁNÁIAZGÉ CAGA AZA AIÁA ÁZÁ YÉHÉAPÁ 1UP®E DZGÉ ZIEN, MÉP GÁ VÁZAIÁ Á» VIEAUMÁ VGR ÁAGÁ JASA ÁPJEAB ÁHAIÁV, VRÁA «ZAGÁ WÍZÁUÁ CAGA LÁMÁ gKEYÁ-Á OEPÁ 1EA, PAAIÁ ÁVNU YÉHÉAPÁ ÁÁR PIÁA 1PÉI GÁ. 2A ÁOEÁ, ÉPÁIÓUÍ®ZI D PÁP®ZP E PÁP®BRUAÍA A MÉR PA ÁÁGÁ FÁPKEGÁ E YÁMÁ Q-FÉA ÁAI GÁ ZKEGLZÁ ZÁJ AIÁEÁB EFGÉA YÁUAIÁEÁB VPÁI ZGÁ.

## qÉÀn ZÉS , XÀAÀPÀ APPÉqÀNÉÀ:

zdet «ÁUžA» záře ÁSAÍMÁ EETÍ PÍZAJ AÍMÁ DUA ÁVÁNA«AÍ» EÍ PÁGÍT, F EÁA ÓTTI, NEITI 1861  
glé ZÁGÍ ÁQÍCAZÁ ÁVÁNA«UE» MAAVJUJEARVÁ. DUA ZÍEIS, MERÍGA ÁVÁNA«UE» ÓKEAV PÁGÍT gMgÁZBÍ. F NEITI  
češka větce s žádoucími požadavky a nároky. DUA ZÍEIS, MERÍGA ÁVÁNA«UE» ÓKEAV PÁGÍT gMgÁZBÍ. F NEITI  
SZA ÁAÚMÍEAB a MÁRZBÍ. F NEITI EPPAÍMA PÍZAJ 2PPBAGVGT ÁPAS AÍMÁ AÍEAB SZA ÁA-1, 2PPBAGVGT PÍK  
PPAÍMA CÁPÁTÍ PRAFÁ-AVÁZÍEIS, MERÍGA glAVGÁ YÁVÍVÍZÍ EAVGÁ F 'EÁA ÓTTI, NEITI® 1864glé mÍEAVUÍ  
PÁ-AEAV YÍJ AÍNOVPA-AVÁ. PÍZAJ ÁVÁIAHA ZÍEIS, MERÍGA mÍEAVUÍ PÁ-AFÉA YÍJ EÍ PÍZAJ gLgÁZBÍ. Ezjí AZA  
ZÍEIS, MERÍGA UÍ PÍZAJ EÁQÁ-EÍR AÍA PÍZAJ, MÍEAVUÍ PÍLUMPEYRÁ CEPÍME® Á-AVÁ. ZÍEIS, MERÍGA F ÁWÍS ZAPÍ PÍEAOÍ PÍZAJ  
ÁA, MWPÁ Ewº Á, ZÍGd® UÍEVA PÍZAJ, PÁAÍPPA-AVÁD mÍEAVUÍ PÁ-AFÉA AÍE®PÁ ZÍEIS, MERÍGA PÍEAOÍ PÍTÁU VÍGÉ, ÁA A  
YÁVÍVÍZÍ a MÁRZBÍ. CÁBÍ ZPÍE YÁSÍAT PÍNÍ 2, ÁU AÍVÚ AÍKEAD EUMÍPÉ CÁBÍ PÍMÓVÁ ±DUE, ÁQÁMÍAVÁE mÍEAVUÍ PÁ-AFÉU  
SgáA ÁA YÁVÍESESP P, ÁU YÁSÍAT PÍMÓVÁEAB a MÁR, AÍBÍZBÍ ELEVÚE CÁBÍ AÍEJAUMÍP E, ÁVÁ 2PÍT, Ewº Á, Á, ÁW,  
«EÁE AÍPÍ ZPÍA ÓTÁ, ÁA PÍA ÁAIA, AÍTÍBÍ EVAÍC ©ÁDUKMEAB ©WÍZBÍ. ÁgÁpA ÁAIA ÁVÁA BÍT AÍEAB PÍEAOÍ PÍZAJ ÁAIA  
ÁVÁA BÍT AÍEAV, PÁ VÍPÁ FÁA EPIEAB a MÁR YAVI Ó ZÍEIS, MERÍGA mÍEAVUÍ PÁ-AFÉP EPP PÁYD 2PPBÍ UÍ PÍEAOÍ PÍK  
NZPÁ, SGÁIA® ÁA ÁVÚ AÍPÍ, PÁ, MÁR, ZÍGÁ. PÍEAOÍ EÁR EPIEAB PÍZAJ AÍE AÍMÍPÁ YÍJ, PÍMÍP® E JAS  
«ZÁGPÍEMB AÍEJAQÍ CÁBÍ ÁA ÓMÍVDEAÍN (1865) AÍE®PÁ dÍF UÍ PÍEAOÍ EÁQÁ-EÍR AÍA «ZÁGPÍEMB wÍ, MÍEQVZBÍ.  
Díkloin moharazí, vísni sítí, mohužbí, kánafotek, bhágavenu, ažkdy kánod, poudítevend, žlilin, žnir, bháš, kánod, věnd, břitvá  
CCPÁJ UÍKUÉ AÍE®P EÍ AÍQÁ ÁA PÍZAJ AÍMÍRZAY CÁBÍ YÍZBÍQÍ DVÍK±AÍE PÍEAOÍ VÍEÁJ PÍEAOÍ VÍZÍ CÁBÍ | AÍYÁ®GÁZBÍ  
AZAÍDZBÍ P EÍ CÁBÍ SZPÁ glEÍ CÁBÍ CCPÁJ UÍKÁV ŠAZLÍM MAZÍ AÍMÍA SZTA ÁAÚLÍE EAAFAÍMÁ-AVÁ.  
ZÍEIS, MERÍGA PÍEAOÍ ZAÍNÍR YÁVÍVÍZÍ, ráslelo, ažr, vlaž, vlažavenu, poudítevend, kánod, bháš, věnd, kánod, vlaž, vlažavenu,  
SgáBÍ. D AÍE®PACÁBÍ ±PÍEAOÍ ÁA ÁVÚ ÁA, MWPÁ Ewº Á, PÍZAJ EVAÍC ©ÁOZBÍ.

gáEti Caij Azá Zéis, MERgi "VUÁ" f-aiā 'qMéen JdáPéEti Efi, Pgi' (1866) fáapá oKéACzgá. अवरु हदन्येदु वफगल काल 'जेमूट'यागि मादिद केलस लप्पू जन्हीयवायीतंदरे अवर हेसरिन मुंदे 'जेमूट' CARPÉAqá ©nVÁ.ªMAS-á YAAvzP e, gí aA@tji J° AíAmi aAvú qMéen Zéis, MERgi ¥bávicaZá oAUKE gáEti अवर सूचू तिखलाक्य विचारदिंद कन्हीगिरीं कन्हूददली तिक्कू लभिसुवंतायितु. "गुजराति मत्तु मुराति पत्रमस्केगल उJ, PRAEV PIELqzPÆ ¥báV, PUMÉE Sgí, PIELqá ¥ArvijUUE ¥bávAPá aAr - PUMÉE, CAQ-á AVUKEE PIELqzP AíA SgáA®A GvádeA aAr 'PIELqá °°' Jap1PÉAqá qMéen Zéis, MERgi ¥bávicaZáV 1855-56faiā ÁER e "VUÁ", ©e¥gá aAvú ZágPéAqá f-EUAPá AV 13, 9 aAvú 12 PIELqá ±A - UzPíA EAVgá PIELqá ±A-UmA, ASI oZVá oKéAZPá ±AAvkAgá gAaZá aQVgá UAUÁzgá aAr-a ÁVá±gá viegPáj, «Agá इबे मदिवाहीश्वर पंडित, चुरम्युरि तेष्विराय, पांचरंग जिंठामुनि वेटकर, हुयिलगोऽ भूजंगराय,

<sup>a</sup>API glAUCEPHNO <sup>a</sup>MAAVAZA ¥Ar vgl qMEN ZEIS, MEP lga ¥REAP UVAZA PELQI UBAKUAE SgZI PELQIZA PR®, PE PLEKÄR<sup>1</sup> zgI.

- ಎನ್ನೆನ್ನ ಪ್ರೇಗ್ಲಾ ಅತ್ಯಂತ ದುರ್ಬಿಗ್ಯಾ ಹಾ ತಾ
  - ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಮರಾಠಿ ಪ್ರಾಬಲ್ಯವನ್ನು ತಗಿಸಿ, ಕನ್ನಡವನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸುವುದು.
  - ಪ್ರೇಗ್ಲಾ ಯಾರ್ಥಾ ಪ್ರಮೇಶ್ ಸ್ಥಿರ್ ಶಿರ್ಪು ವಿಜಾ ತಾ
  - ತಾವು ಹೋದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡಿಗರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಾಪಾ ಪ್ರಜ್ಯೇಯನ್ನು ಮೂಡಿಸುವುದು.
  - ಪ್ರೇಗ್ಲಾ ರ್ಪ್ರಾಗ್ ಅಸಾಯೆಶ್ ಅಂತಿಮಾ ತಾ
  - ರ್ಪ್ರಾಗ್ ಉ ವಿಜಾ ಏ ಪ್ರೇಗ್ ಕಾಂತಿಯೆ ಆರ್ಥಾ ರ್ಪ್ರಿಯೆಂ ಹಾ ತಾ
  - ರ್ಪ್ರಿತ್ ಏ ಅಸಾಯ್ ಇ ರ್ಪ್ರಿ ಯಾದಿತ ಪ್ರಮೇಶ್ ವಿಳಿ ಹಾ ತಾ
  - ದುರ್ಬಿಗ್ಯಾ ಅ ಪ್ರಾಗ್ ಪ್ರೇಗ್ಲಾ ಏ ಏ ಅಸಾಯ್ ಮಾಹಿ ಹಾ ತಾ

9. ຂນົດ ບ້າວ້າ ມູນຄ່ອນດຸ ພະຍາກີ່ ດັກ ພະຍາກີ່ ພະຍາກີ່ ພະຍາກີ່ ພະຍາກີ່  
 ZEIS, MERgA aAA E PIEAOI PA AUZP PLEAEqA PIELqA 2PTE ¥bAgzI PAAiAOCAzI GAMÁzI ¥J uá ÁUMIEAB  
 C. ¥uA. oMPHAIa gA »AUe awkzAigf "30-40 ວິຊາ ພະຍາກີ່ ພະຍາກີ່ ພະຍາກີ່ ພະຍາກີ່  
 ¥bPPI aAVU C¥bPPAV ZEIS, MERgA PAGt gÁzgA. CagA F AUZP e PIELqA ±A-UMIEAB ¼f zJ AZPÆ PIELqA  
 ¥ArvgIEAB aAAZPE vAZA CagIEAB UbxA gZEIAA ° vAEqN1 zJ AZPÆ vPAA C¥bPAA aAAZPE QU aAVU PAAvKAzI PIELqA  
 C¶PAAEPIEAB J APgPAAE, PAAvEPgPAAE, A2QvPAAE ¼f zJ AZPÆ F A¥J uá ÁUMA vFÉPAGP MZPAA D  
 ສາລັກ ຈິດ ປູຍຫຼຸກຈຸ ນັບຍິດ ເພື່ອ ດັກ ດັກ ພະຍາກີ່ ພະຍາກີ່ ພະຍາກີ່  
 CAAPLEAEqA CZIEA CagA ±A-UMIEAB PR AIAvA PAAwzLgf aAA@qA ¥bAvUuA E° e KEE, AUZP dfgA EKEB  
 CAZBPAGzP AIAA GzA©qAwzLgf." JAS aAVUuA aAVU aAA. oAZAaCagA oAgA "F , A, AIA (m  AUI  
 PA-  j) ປູກ, ຂນົດ ທັກກົດ ຕ່າງໆ, ຂນົດ ມູນຄ່ອນດຸ, ຂນົດ ສົນສົ່ງ ຕີ່ ຮັກກົດ, ມູນຄ່ອນດຸ, ຕີ່ ຮັກກົດ ດັກ  
 2PTE zA zLgf EAPg ¥bPPI aAAgAVzI ZEIS, MERgA aAA ¥PUMA" JAS oAgPUMA F AUZP e fAgzA  
 PIELqA 2PTE zA PAAiAOCAzI w½ PTEA

EAጀ ພິຈາກກຸລ ຈົນໜູບສປັບປຸງວະກຳ ກົດໝາຍ ຕີ່ກົດໝາຍ ຖະໜົມ ດັ່ງນີ້ ທີ່ລື້ອກໍາຕົວທີ່ວະກຳ ນັ້ນຕະຫຼາດ  
PÁ-ĀFUÉ ²API gIaUzgA Pho C<sup>a</sup>gA vAñvEwOPA ; ፩YÁ®gAzgA. EAvgA ፩EazgA ፩A-Ā®UzvAgA ; ፩YÁ®gAzgA.  
1867gP e 2AE PhaiaiagA PIEqA mASÉ Äl gibAzA E<sup>a</sup>PPREAC C°AiiA aAh-Ä, i ; ፩YÁ®gAzA PAAiAO  
¤A» ፩EqvNzgA. UAUázgA aArA-Ä, gA vKEgP mAj AiAa gA C<sup>1</sup>, Äl PIEqA mASÉ Äl gibAzA PAgA aAqMvEqvNzgA.  
»AUAV ፩AUA« mBEAUi PÁ-ÄdA PIEqA 2PPigA aAvu «ZAA, gA ¥qAIAEAB ¤«ÄO<sup>1</sup>vA. EAvgA F mBEAUi PÁ-ÄdA  
1875 gP e ¥AEB zAgP ÁqPé ፩AAvgJUEArvA. CzgREACUÉ q¥vEn ZEAS, MEFJ UÉ C«EÁ, A<sup>a</sup> , ASAZA  
aAAzAa b-ÄvA. F mBEAUi PÁ-ÄFEP e aA. ¥BEYFEqA UAUAEAxA. PI ፩AíAzgA, ፩YÁUa PAgA ±A A eEÄ<sup>2</sup>, 1A

◦ AULŪ ¥Arvā PāP, «Āfō CuĀbĀAia aMAvĀzPjā 'fāaEa 2Pā' ¥qézā ¥bzgĀVzĀgēo ētāu aAPiā 2PāPē 1895gP e 'ĀmāA-ī māeAUiPā' i DgĀCqūtĀ-Āvā. ZĒS, MēPjā ¥AgāCqzā 'ānōl ¥ndāiā aMAzāgPāiāV fāvīg 'fāaEa 2Pā' aMā, i ¥nbēPēlqMēlā ¥bāPā ÁVzē

“జెప్పుటి చెన్నబుసప్పనవరు ఏ సుతోలేగళన్న లొరడిసిద్దరు. ఈ సుతోలేగళన్న అవలోకిసిదరే అవర కన్నడ నిష్టే Jzān PātāVzē Gzā :

...AiiāaMēo Pēlqā ±A-ā aMā, qij Uē w/aiā¥t, AaLzEazjē oAā PibēAAzā fAzā Pibē SgāaA ¥MhPē PēlqjP Aiiā SgāaA ±A.

...కన్నడ శాలేగళల్లి విషయగళన్న కన్నడదల్లి కలిసువదిల్ల (ఎందు కండు బందిదే) ఇదు బందో మాది యావత్తూ ఏషయగళన్న పెlqjP ePf, ±A. Dgf CAQUiMēA oAPRMEqzē.

P®aA aMā, qij Pēlqā ¥MhPēMēB EPf Aa Pibē Sgāzā CājuAa Pibē (1ACĀ, AaAia ° e ±AkqgP CAvā «fāw) CxPā »AUE aMēazjē SgāiMāvē F aPf Ai A Šazā aAqā ±A. Pēlqā ¥MhPēMēB AiiāaMēo Pēlqā SgāaA ±A.

aMwEP e zPā, °Agā JAS aAgāp CAQUiMēB Sjā, AaPf Uē MAZAUe zAqPēB Cāgā ° APWzgAS DSāi-APAiMē Ezē Cōazā; PēlqjP PēlqjP, Pēlqj CAQUiMēB Pēlqā SjāPAiMēB aAqCzP e Pēlqā °AUE G½CV? Pēlqā °AUE °Aicāvā? Pēlqā C½zjē G½AimālgAg? Pēlqā G½zjē C½a lgAg? JAS aAviEa aMaxEa fēqzā Pā®aLzā. PēlqjP e vPf A, AvzāD, DU PāzAgMēqMā; Pēlqā dEa vPf AivEzā zAēfā agk; Pā ±PbAUAaAva-Āvā.”<sup>11</sup>

PēAoi Pzā KOApjP tPān zārzaPjP e qMēen ZĒS, MēPjā MShā. Cāgā zPā CCPAj, PēlqjP PibāMā. ఒహముభాషా విశారదరు. కన్నడక్కాగి అవరు నడేసిద హోరాట అవిస్మరించివాదుదు. అష్టే అల్లదే ఆ కాలద మరాతి ప్రభావద Eqlāa PēAoi Pzā త్రైకేళిక ఇతిహాసక్క అవర కొడుగే అపారవాదుదు. అవరు కనాటికదల్లి కన్నడ భాషేయల్లి తీస్తొ హొట్టరే యుక్తవాదుదెందు, మాత్ర భాషేయల్లి తీస్తొ ఇరబేటేందు సకారక్కే పత్రవన్న బరెదిద్దారే. ఇదు అవర కన్నడ భాషేయ వేహ° Eā CōPf AAEPEMēB w/ AivEzālPdorlāl అవరు తీరిశొండాగ కేవల నలవ్తేళు వషణ వయస్సు అవర ప్రామాణికతే ఎల్లరిగూ aIazj AiiāVvāM మహారాష్ట్ర సేరుత్తిద్ద హలవు కన్నడ పదేశగళు అవర ప్రయుక్తిదింద కనాటికదల్లియే G½AimāAvā-Āvā.CAfēA aMā ° PēA-ఒక భాగవాగ్ద బేళగావి మత్తు ధారవాడ ఈ ప్రదేశగళల్లి కన్నడ భాషే మత్తు, A»vā G½zā °Aézā SgāaP e ZĒS, MēPjā ¥Avbē °AzeqPzē

## PÉFÉN YĀMĀ:

- <sup>1</sup>.qā. °Añatū 1Āvō kqMēen ZĒS, MēPjā, ¥. 34. «Āglēa A CzāiAa CPāqkā. 2ĀeEĀUeEgā gázAaE Aoi °Añuā».
- <sup>2</sup>.qā. °Añatū 1Āvō kqMēen ZĒS, MēPjā, ¥. 36. «Āglēa A CzāiAa CPāqkā. 2ĀeEĀUeEgā gázAaE Aoi °Añuā».
- <sup>3</sup>.qā. °Añatū 1Āvō kqMēen ZĒS, MēPjā, ¥. 51. «Āglēa A CzāiAa CPāqkā. 2ĀeEĀUeEgā gázAaE Aoi °Añuā».
- <sup>4</sup>.qā. °Añatū 1Āvō kqMēen ZĒS, MēPjā, ¥. 52. «Āglēa A CzāiAa CPāqkā. 2ĀeEĀUeEgā gázAaE Aoi °Añuā».
- <sup>5</sup>.qā. °Añatū 1Āvō kqMēen ZĒS, MēPjā, ¥. 57. «Āglēa A CzāiAa CPāqkā. 2ĀeEĀUeEgā gázAaE Aoi °Añuā».
- <sup>6</sup>. qā. JZi. J, i. Uzē¥A®gā PēAoi Pā KOApjP Ew° A, i. ¥. 69. EP PēAoi Pā ¥bā±Ea °AUMegā, KñEa aMzhe 2017
- <sup>7</sup>. qā. JZi. J, i. Uzē¥A®gā PēAoi Pā KOApjP Ew° A, i. ¥. 70. EP PēAoi Pā ¥bā±Ea °AUMegā, KñEa aMzhe 2017
- <sup>8</sup>. qā. °Añatū 1Āvō kqMēen ZĒS, MēPjā, ¥. 74. «Āglēa A CzāiAa CPāqkā. 2ĀeEĀUeEgā gázAaE Aoi °Añuā».
- <sup>9</sup>.qā. °Añatū 1Āvō kqMēen ZĒS, MēPjā, ¥. 59-60. «Āglēa A CzāiAa CPāqkā. 2ĀeEĀUeEgā gázAaE Aoi °Añuā».
- <sup>10</sup>. 2ĀeA A, i. oAeEgā °E, uelqā Cgālēzāzā, ¥. 300. Pēlqā CzāiAa A, i. oAeEgā «±kzā®A (1974).
- <sup>11</sup>. ©.J, i. Uk, A, °Añuā» Pēlqā Pēlqā ¥. 7-8. Pēlqā A, i. w E-ASÉ °AUMegā aMzhe - 2011